



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 52 повестки дня

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Зульфи **Исмаили** (бывшая югославская республика Македония)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 21 сентября 2012 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт на своих 16, 17 и 23-м заседаниях 6, 7 и 15 ноября 2012 года. Комитет провел общие прения по этому пункту на своих 16-м и 17-м заседаниях и принял решение по нему на своем 23-м заседании (см. A/C.4/67/SR.16, 17 и 23).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/67/13);

б) доклад Генерального секретаря о лицах, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий (A/67/331);

в) доклад Генерального секретаря об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходов (A/67/334);



d) доклад Генерального секретаря об укреплении управленческого потенциала Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/67/365);

e) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/67/382);

f) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины (A/67/343).

4. На своем 16-м заседании 6 ноября Комитет заслушал заявление Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), который представил свой доклад (см. A/C.4/67/SR.16).

5. На том же заседании с заявлением выступил представитель Постоянной миссии наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций (см. A/C.4/67/SR.16).

6. Также на том же заседании с заявлением выступил представитель Норвегии в своем качестве Докладчика Рабочей группы по вопросам финансирования БАПОР (см. A/C.4/67/SR.16).

II. Рассмотрение предложений

7. На своем 23-м заседании 15 ноября Комитет был информирован о том, что проекты резолюций, содержащиеся в документах A/C.4/67/L.10–L.13, не имеют последствий для бюджета по программам.

A. Проект резолюции A/C.4/67/L.10

8. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Австрии, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Германии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Катара, Кипра, Коморских Островов, Конго, Кубы, Кувейта, Ливана, Литвы, Люксембурга, Мавритании, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Польши, Саудовской Аравии, Словакии, Сомали, Судана, Туниса, Финляндии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Эквадора, Эстонии и Южной Африки представил проект резолюции, озаглавленный «Помощь палестинским беженцам» (A/C.4/67/L.10). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Албания, Бразилия, Буркина-Фасо, Латвия, Португалия, Румыния, Сенегал, Сербия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия и Швеция.

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/67/L.10 путем заносимого в отчет о заседании голосования 165 голосами против 1 при 6 воздержавшихся (см. пункт 16, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за:

Афганистан, Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.

Голосовали против:

Израиль.

Воздержались:

Камерун, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау и Соединенные Штаты Америки.

¹ Делегации Коморских Островов и Лесото впоследствии указали, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

В. Проект резолюции A/C.4/67/L.11

10. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Ливана, Литвы², Мавритании, Малайзии, Мали, Марокко, Намибии, Нигерии, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Палестины, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса, Эквадора и Южной Африки представил проект резолюции, озаглавленный «Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий» (A/C.4/67/L.11). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Бруней-Даруссалам и Сенегал.

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/67/L.11 путем заносимого в отчет о заседании голосования 163 голосами против 6 при 4 воздержавшихся (см. пункт 16, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чеш-

² Делегация Литвы впоследствии указала, что она не намеревалась присоединиться к авторам проекта резолюции.

³ Делегация Коморских Островов впоследствии указала, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

ская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Гондурас, Камерун, Панама, Папуа — Новая Гвинея.

С. Проект резолюции A/C.4/67/L.12

12. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катар, Коморских Островов, Конго, Кубы, Кувейта, Ливана, Мавритании, Малайзии, Мали, Марокко, Намибии, Нигерии, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса, Эквадора, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ» (A/C.4/67/L.12). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Бруней-Даруссалам и Сенегал.

13. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/67/L.12 путем заносимого в отчет о заседании голосования 166 голосами против 6 при 1 воздержавшемся (см. пункт 16, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом³:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Камерун.

D. Проект резолюции A/C.4/67/L.13

14. На 23-м заседании 15 ноября представитель Индонезии от имени Австрии, Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Германии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Катара, Кипра, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Ливана, Литвы, Люксембурга, Мавритании, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Польши, Саудовской Аравии, Словакии, Сомали, Судана, Туниса, Финляндии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Эквадора, Эстонии, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы» (A/C.4/67/L.13). Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Албания, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Латвия, Португалия, Румыния, Сенегал, Сербия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Хорватия и Швеция.

15. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/67/L.13 путем заносимого в отчет о заседании голосования 164 голосами против 6 при 2 воздержавшихся (см. пункт 16, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом⁴:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Ка-

⁴ Делегации Коморских Островов и Ямайки впоследствии указали, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

тар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Камерун, Папуа — Новая Гвинея.

III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

16. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Помощь палестинским беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 66/72 от 9 декабря 2011 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 302 (IV) от 8 декабря 1949 года, которой она, в частности, учредила Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

ссылаясь далее на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

сознавая тот факт, что палестинские беженцы вот уже более шести десятилетий страдают, лишены своих домов, земель и средств к существованию,

подтверждая настоятельную необходимость решения проблемы палестинских беженцев для обеспечения справедливости и достижения прочного мира в регионе,

признавая существенную роль, которую более 60 лет с момента своего создания играет Агентство, занимаясь облегчением участи палестинских беженцев посредством обеспечения образования, здравоохранения, оказания помощи и социальных услуг и постоянной работы в области инфраструктуры лагерей, микрофинансирования, защиты и чрезвычайной помощи,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Агентства, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2011 года¹,

учитывая сохраняющиеся нужды палестинских беженцев во всех районах деятельности Агентства, а именно в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной палестинской территории,

выражая серьезную озабоченность по поводу особенно тяжелого положения палестинских беженцев, живущих в условиях оккупации, в том числе с точки зрения их безопасности, благополучия и социально-экономических условий жизни,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/67/13).

выражая серьезную озабоченность, в частности, критической гуманитарной ситуацией и социально-экономическим положением палестинских беженцев в секторе Газа и подчеркивая важность чрезвычайной и гуманитарной помощи и срочных усилий в области восстановления,

отмечая подписание правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению² и последующих имплементационных соглашений,

1. *с сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, до сих пор не произведены, что поэтому положение палестинских беженцев продолжает вызывать серьезную озабоченность и что палестинские беженцы по-прежнему нуждаются в помощи для удовлетворения своих основных потребностей в областях медицинского обслуживания, образования и жизненного обеспечения;

2. *с сожалением отмечает также*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти путей достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и вновь просит Согласительную комиссию продолжать ее усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить Ассамблее в надлежащем порядке соответствующий доклад о прилагаемых в этой связи усилиях не позднее 1 сентября 2013 года;

3. *подтверждает* необходимость продолжения работы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и важность обеспечения его беспрепятственной деятельности и предоставляемых им услуг для благополучия палестинских беженцев и развития их человеческого потенциала, а также для стабильности этого региона впредь до справедливого решения вопроса о палестинских беженцах;

4. *призывает* всех доноров продолжать укреплять свои усилия для удовлетворения ожидаемых потребностей Агентства, в том числе в связи с увеличением расходов, обусловленных серьезным социально-экономическим положением, гуманитарными условиями и нестабильностью в этом регионе, особенно на оккупированной палестинской территории, а также потребностей, упомянутых в недавних призывах к оказанию чрезвычайной помощи и в сводном плане гуманитарного реагирования для Сирийской Арабской Республики;

5. *дает высокую оценку* Агентству за предоставление жизненно важной помощи палестинским беженцам и за его роль в качестве стабилизирующего фактора в регионе, а также за неустанные усилия персонала Агентства в деле выполнения своего мандата.

² A/48/486-S/26560, приложение.

Проект резолюции II

Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 года и все последующие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 66/73 от 9 декабря 2011 года¹,

принимая к сведению также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2011 года²,

будучи озабочена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года³, касающиеся способов приема лиц, которые оказались в 1967 году перемещенными, и будучи обеспокоена тем, что согласованный процесс до сих пор не реализуется,

1. *подтверждает* право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *подчеркивает* необходимость ускоренного возвращения перемещенных лиц и призывает к соблюдению требований механизма возвращения перемещенных лиц, согласованного сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года³;

3. *одобряет* тем временем усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически осуществимо, оказание на чрезвычайной основе и в качестве временной меры гуманитарной помощи тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи;

¹ A/67/331.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/67/13).

³ A/48/486-S/26560, приложение.

4. *решиительно призывает* все правительства, а также организации и частных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

5. *просит* Генерального секретаря после консультаций с Генеральным комиссаром представить Генеральной Ассамблее до ее шестьдесят восьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

Проект резолюции III
Операции Ближневосточного агентства Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам
и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу, включая свою резолюцию 66/74 от 9 декабря 2011 года,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2011 года¹,

принимая к сведению письмо Председателя Консультативной комиссии Агентства от 19 июня 2012 года на имя Генерального комиссара²,

будучи глубоко обеспокоена исключительно критическим финансовым положением Агентства, вызванным частично структурным недофинансированием Агентства, а также ростом расходов Агентства в результате ухудшения положения в социально-экономической и гуманитарной сфере и усиления нестабильности в регионе и их существенного отрицательного воздействия на оказание Агентством палестинским беженцам необходимых услуг, включая его программы чрезвычайной помощи и программы развития, во всех районах его деятельности,

ссылаясь на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций³,

ссылаясь также на Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала⁴,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁵ к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим,

учитывая сохраняющиеся нужды палестинских беженцев во всех районах деятельности, а именно в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной палестинской территории,

будучи серьезно обеспокоена крайне тяжелыми социально-экономическими условиями жизни палестинских беженцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в лагерях беженцев в секторе Газа, в результате продолжающейся в течение длительного периода израильской практики закрытия территорий, строительства поселений и стены, и

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 13 (A/67/13).

² Там же, стр. vi–viii.

³ Резолюция 22 А (I).

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

⁵ Ibid., vol. 75, No. 973.

жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, что привело к росту показателей безработицы и нищеты среди беженцев при потенциально сохраняющихся долгосрочных негативных последствиях,

будучи серьезно обеспокоена также сохраняющимися негативными последствиями военных операций в секторе Газа в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, которые повлекли за собой гибель и ранения большого числа людей, особенно среди палестинских гражданских лиц, включая детей и женщин, широкомасштабное уничтожение и повреждение палестинских домов, имущества, жизненно важных объектов инфраструктуры и государственных учреждений, включая больницы, школы и объекты Организации Объединенных Наций, а также внутреннее перемещение гражданских лиц, включая беженцев,

высоко оценивая чрезвычайные усилия, прилагаемые Агентством в целях оказания чрезвычайной, медицинской и продовольственной помощи, предоставления крова и другой гуманитарной помощи нуждающимся и перемещенным семьям в секторе Газа,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию ES-10/18 от 16 января 2009 года и резолюцию 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года,

выражая сожаление по поводу сохраняющихся ограничений, которые препятствуют усилиям Агентства по ремонту и восстановлению тысяч единиц поврежденного или разрушенного жилья беженцев, и призывая Израиль обеспечить беспрепятственный импорт основных строительных материалов в сектор Газа, принимая при этом к сведению последние события, связанные с обеспечением доступа в этот сектор,

выражая обеспокоенность по поводу острой нехватки школьных помещений в секторе Газа и связанного с этим негативного воздействия на право детей-беженцев на образование в связи с факторами, ослабляющими способность Агентства строить новые школы вследствие сохранения Израилем ограничений, препятствующих ввозу необходимых строительных материалов в сектор Газа,

подчеркивая настоятельную необходимость обеспечения прогресса в деле реконструкции в секторе Газа, в том числе путем своевременного оказания помощи в осуществлении строительных проектов, а также оперативного ввоза строительных материалов, необходимых для находящихся под управлением Агентства, а также ускоренного осуществления других видов неотложной гражданской восстановительной деятельности под руководством Организации Объединенных Наций,

настоятельно призывая своевременно внести оставшуюся часть взносов, объявленных на Международной конференции в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы, которая состоялась в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 2 марта 2009 года, в целях ускорения процесса реконструкции,

с признательностью отмечая завершение первого и практическое завершение второго этапов проекта реконструкции лагеря беженцев Нахр эль-Баред, выражая признательность правительству Ливана, донорам, Агентству и другим заинтересованным сторонам за достигнутый существенный прогресс и за непрекращающиеся усилия по оказанию помощи пострадавшим и перемещенным

беженцам, и особо отмечая потребность в дополнительном финансировании с целью завершить реконструкцию лагеря и без промедления положить конец скитаниям проживавших в нем 27 000 перемещенных лиц,

выражая глубокую обеспокоенность положением палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике и искренне сожалея по поводу гибели беженцев и сотрудников Агентства,

подчеркивая необходимость увеличения объема помощи палестинским беженцам в Сирийской Арабской Республике, а также тем, кто вынужден был искать убежище в соседних странах,

учитывая ценную работу, выполняемую Агентством по обеспечению защиты палестинского народа, в частности палестинских беженцев,

выражая сожаление в связи с угрозой безопасности персонала Агентства, а также разрушениями и ущербом, причиненным помещениям и имуществу Агентства, в течение периода, охватываемого докладом Генерального комиссара,

выражая сожаление также, в частности, по поводу серьезных разрушений и ущерба, причиненного помещениям Агентства в секторе Газа в результате военных операций в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, в том числе школам, в которых укрывались гражданские лица, а также основному комплексу и складу Агентства, как об этом сообщалось в подготовленном Генеральным секретарем резюме по докладу Комиссии по расследованию⁶, и в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе⁷,

выражая сожаление далее в этой связи по поводу нарушений неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций и необеспечения защиты имущества и активов Организации от любой формы вмешательства и защиты персонала, помещений и имущества Организации Объединенных Наций,

выражая сожаление по поводу убийства и ранения сотрудников Агентства израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории за период с сентября 2000 года,

выражая сожаление также по поводу убийства и ранения израильскими оккупационными силами детей-беженцев в школах Агентства в результате военных операций в период с декабря 2008 года по январь 2009 года,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся введением ограничений на свободу передвижения и доступ персонала, автотранспортных средств и товаров Агентства, а также ранениями, притеснением и запугиванием его персонала, что вредит и препятствует работе Агентства, в том числе его способности оказывать необходимые базовые услуги и чрезвычайную помощь,

учитывая соглашение между Агентством и правительством Израиля,

принимая к сведению соглашение в форме обмена письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины, достигнутое 24 июня

⁶ A/63/855-S/2009/250.

⁷ A/HRC/12/48 и Corr.1.

1994 года⁸,

1. *вновь подтверждает*, что эффективное функционирование Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по-прежнему имеет важнейшее значение во всех районах его деятельности;

2. *выражает свою признательность* Генеральному комиссару Агентства, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу, особенно в свете тяжелых условий, нестабильности и кризиса, наблюдавшихся в прошедшем году;

3. *особо отмечает* важную роль Агентства, которую оно играет на протяжении более 60 лет, с момента его учреждения, в деле предоставления жизненно важных услуг для обеспечения благополучия, развития человеческого потенциала и защиты палестинских беженцев и облегчения их участи;

4. *выражает свою признательность* правительствам принимающих стран за сотрудничество и существенную поддержку, которую они оказывают Агентству в выполнении им своих обязанностей;

5. *выражает свою признательность также* Консультативной комиссии Агентства и просит ее продолжать свои усилия и информировать Генеральную Ассамблею о своей деятельности;

6. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Агентства⁹ и усилия, направленные на содействие обеспечению финансовой безопасности Агентства, и просит Генерального секретаря обеспечить Рабочей группе обслуживание и помощь, которые необходимы ей для выполнения своей работы;

7. *высоко оценивает* шестилетнюю среднесрочную стратегию Агентства, осуществление которой началось в январе 2010 года, и продолжающиеся усилия Генерального комиссара по повышению уровня бюджетной прозрачности и эффективности Агентства, как это отражено в бюджете по программам Агентства на двухгодичный период 2012–2013 годов¹⁰;

8. *высоко оценивает также* деятельность Агентства по устойчивому осуществлению его реформаторских усилий, несмотря на сложные оперативные обстоятельства, и настоятельно призывает его и впредь применять процедуры обеспечения максимальной эффективности для снижения оперативных и административных издержек и максимизации использования ресурсов;

9. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении управленческого потенциала Агентства¹¹ и настоятельно призывает далее все государства-члены тщательно рассмотреть содержащиеся в нем выводы и рекомендации, в том числе возможность продолжения выделения финансовых ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13), приложение I.*

⁹ A/67/382.

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 13A (A/66/13/Add.1).*

¹¹ A/65/705.

10. *одобряет* усилия Генерального комиссара, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически целесообразно, оказывать в чрезвычайных ситуациях и в качестве временной меры в этом районе гуманитарную помощь населению, которое оказалось на положении внутренне перемещенных лиц и остро нуждается в дальнейшей помощи в результате недавнего кризиса в районах деятельности Агентства;

11. *призывает* Агентство увеличить объем помощи, согласно своему мандату, пострадавшим палестинским беженцам в Сирийской Арабской Республике и тем, кто вынужден был искать убежище в соседних странах, как это подробно излагается в сводном плане гуманитарного реагирования для Сирийской Арабской Республики, и призывает доноров в срочном порядке поддерживать Агентство в этой связи;

12. *приветствует* достигнутый Агентством на сегодняшний день прогресс в деле восстановления лагеря беженцев Нахр эль-Баред на севере Ливана и призывает к скорейшему завершению его реконструкции, к продолжению оказания чрезвычайной помощи перемещенным лицам после разрушения лагеря в 2007 году и к облегчению их непрекращающихся страданий посредством своевременного выполнения обязательств, взятых на Международной конференции доноров по вопросу о восстановлении и реконструкции лагеря палестинских беженцев Нахр эль-Баред и пострадавших от конфликта районов на севере Ливана, состоявшейся в Вене 23 июня 2008 года;

13. *призывает* Агентство в тесном сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций продолжать добиваться прогресса в удовлетворении потребностей и обеспечении прав детей, женщин и инвалидов при осуществлении им своих операций в соответствии с Конвенцией о правах ребенка¹², Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹³, и Конвенцией о правах инвалидов¹⁴, соответственно;

14. *высоко оценивает* в этой связи инициативу Агентства о проведении «летних игр» для обеспечения оздоровительных, культурных и образовательных мероприятий для детей в секторе Газа и, признавая ее позитивный вклад, призывает всесторонне поддержать эту инициативу, сожалея о том, что финансовые сложности привели к отмене «игр» в 2012 году;

15. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, полностью выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁵;

16. *призывает также* Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций³ в целях обеспечения безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и целостности его объектов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

17. *настоятельно призывает* правительство Израиля срочно возместить Агентству все транзитные сборы, взысканные с Агентства, и другие понесен-

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

¹³ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

¹⁴ Ibid., vol. 2515, No. 44910.

ные финансовые убытки в результате задержек и ограничений на передвижение и доступ, введенных Израилем;

18. *призывает* Израиль, в частности, прекратить чинить препятствия передвижению и доступу персонала, автотранспортных средств и предметов снабжения Агентства и прекратить взимать налоги, дополнительные пошлины и сборы, что пагубно сказывается на операциях Агентства;

19. *вновь призывает* Израиль полностью снять ограничения, затрудняющие или сдерживающие импорт строительных материалов и принадлежностей, необходимых для восстановления и ремонта тысяч поврежденных или разрушенных единиц жилья беженцев, и для осуществления приостановленных проектов, касающихся гражданской инфраструктуры в лагерях беженцев в секторе Газа, отмечая при этом начало осуществления нескольких проектов в этой связи;

20. *просит* Генерального комиссара продолжать работу по выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их потомкам на оккупированной палестинской территории;

21. *с удовлетворением отмечает* завершение проекта регистрации данных о палестинских беженцах и его вклад в модернизацию архивов Агентства;

22. *с удовлетворением отмечает также* успех осуществляемых Агентством программ микрофинансирования и призывает Агентство в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности палестинских беженцев во всех районах его деятельности;

23. *подтверждает свои призывы* ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям продолжать выделять и увеличивать специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам на высшее образование в дополнение к своим взносам в регулярный бюджет Агентства и содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев и просит Агентство выступать получателем и попечителем специальных ассигнований на субсидии и стипендии;

24. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации в срочном порядке увеличить размер своих взносов Агентству, с тем чтобы решить сохраняющиеся и усугубляющиеся проблемы серьезных финансовых трудностей и недофинансирования, особенно в условиях дефицита регулярного бюджета Агентства, отмечая, что эти финансовые трудности усугубились вследствие нынешней гуманитарной ситуации и нестабильности на местах, что привело к росту расходов, в частности на услуги в чрезвычайных ситуациях, и поддерживать ценную и необходимую работу Агентства по оказанию помощи палестинским беженцам во всех районах деятельности.

Проект резолюции IV

Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года и 36/146 С от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 66/75 от 9 декабря 2011 года¹, а также доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 2011 года по 31 августа 2012 года²,

напоминая, что во Всеобщей декларации прав человека³ и принципах международного права закреплён принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских беженцев,

отмечая, что программа определения и оценки арабского имущества, как сообщила Согласительная комиссия в своем двадцать втором периодическом докладе⁴, завершена и что Отдел земельной собственности располагает перечнем арабских владельцев и документацией, в которой указываются местонахождение, площадь и другие сведения об арабском имуществе,

выражая свою признательность Согласительной комиссии за сохранение и модернизацию имеющегося архива, включая документацию по земельным вопросам, и подчеркивая важное значение такого архива для справедливого исправления участи палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III),

напоминая о том, что в рамках ближневосточного мирного процесса Организация освобождения Палестины и правительство Израиля согласились в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года⁵ начать переговоры о постоянном статусе, включая важный вопрос о беженцах,

1. *подтверждает*, что палестинские беженцы имеют право на свое имущество и получаемые за счет него доходы в соответствии с принципами справедливости и законности;

¹ A/67/334.

² A/67/343, приложение.

³ Резолюция 217 А (III).

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 11, документ A/5700.*

⁵ A/48/486-S/26560, приложение.

2. *просит* Генерального секретаря предпринять в консультации с Со-
гласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины
все необходимые шаги к охране имущества, активов и имущественных прав
арабов в Израиле;

3. *вновь призывает* Израиль оказать Генеральному секретарю всемер-
ное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

4. *призывает* все заинтересованные стороны предоставить Генераль-
ному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую ин-
формацию об имуществе, активах и имущественных правах арабов в Израиле,
которая помогла бы Генеральному секретарю в осуществлении настоящей ре-
золюции;

5. *настоятельно призывает* палестинскую и израильскую стороны
рассмотреть согласно достигнутой между ними договоренности важный во-
прос об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах
на переговорах об окончательном статусе в рамках ближневосточного мирного
процесса;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее
на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резо-
люции.
